

IBM Cognos Incentive Compensation Management on Cloud

Pogoji uporabe so sestavljeni iz teh IBM-ovih pogojev uporabe – posebni pogoji ponudbe SaaS ("posebni pogoji ponudbe SaaS") in dokumenta z naslovom IBM-ovi pogoji uporabe – splošni pogoji ("splošni pogoji"), ki je na voljo na naslednjem naslovu URL: <http://www.ibm.com/software/sla/sladb.nsf/sla/tou-gen-terms/>.

Pogoji uporabe veljajo skupaj z IBM-ovo mednarodno pogodbo Passport Advantage, IBM-ovo mednarodno pogodbo Passport Advantage Express ali IBM-ovo mednarodno pogodbo za izbrane ponudbe IBM SaaS ("pogodba") pri čemer te pogodbe skupaj s pogoji uporabe sestavljajo celotno pogodbo. Če pride do neskladja med splošnimi pogoji in temi pogoji posebne ponudbe SaaS, imajo pogoji posebne ponudbe SaaS prednost pred splošnimi pogoji.

Naročnik lahko IBM SaaS uporablja le, če pred tem sprejme pogoje uporabe. Z naročanjem, dostopom ali uporabo IBM SaaS naročnik soglaša s pogoji uporabe. S klikom gumba "Sprejmi" po predstavitvi pogojev posebne ponudbe SaaS naročnik sprejema tudi splošne pogoje.

ČE POGOJE UPORABE SPREJEMATE V IMENU NAROČNIKA, ZAGOTAVLJATE IN JAMČITE, DA IMATE POPOLNA POOBLASTILA, DA ZAVEŽETE NAROČNIKA K POGOJEM UPORABE. ČE NE SOGLAŠATE S POGOJI UPORABE ALI NIMATE POLNIH POOBLASTIL DA ZAVEŽETE NAROČNIKA K POGOJEM UPORABE, NE SMETE NA NOBEN NAČIN UPORABLJATI ALI SODELOVATI PRI NOBENIH FUNKCIJAH, KI SO PONUJENE KOT DEL IBM SAAS.

1. del –IBM-ovi pogoji

1. IBM SaaS

Ti pogoji posebne ponudbe SaaS pokrivajo naslednje ponudbe IBM SaaS:

- IBM Cognos Incentive Compensation Management for Transaction Based Payees on Cloud
- IBM Cognos Incentive Compensation Management for Non-Transaction Based Payees on Cloud
- IBM Cognos Incentive Compensation Management for Inactive Payees on Cloud
- IBM Cognos Incentive Compensation Management for Administrative Users on Cloud
- IBM Cognos Incentive Compensation Management Data Volume on Cloud
- IBM Cognos Incentive Compensation Management Single Tenant Premium On Cloud
- IBM Cognos Incentive Compensation Management Additional Production Instance on Cloud
- IBM Cognos Incentive Compensation Management Additional Non-Production Instance on Cloud
- IBM Cognos Incentive Compensation Management Data History Premium on Cloud
- IBM Cognos Incentive Compensation Management Disaster Recovery Premium on Cloud
- IBM Cognos Incentive Compensation Management on Cloud

2. Metrika zaračunavanja

Ponudba IBM SaaS se prodaja v skladu z naslednjo metriko zaračunavanja:

- a. Dostop je merska enota, na podlagi katere je mogoče pridobiti IBM SaaS. Dostop je pravica do uporabe platforme IBM SaaS. Naročnik mora za uporabo platforme IBM SaaS v določenem časovnem obdobju, navedenem v naročnikovem dokazilu o upravičenosti ali transakcijskem dokumentu, pridobiti eno pooblastilo za dostop.
- b. Pooblaščen uporabnik je merska enota, na podlagi katere je mogoče pridobiti IBM SaaS. Naročnik mora pridobiti ločena namenska pooblastila za odobren dostop do platforme IBM SaaS za vsakega unikatnega pooblaščenega uporabnika na kakršen koli posreden ali neposreden način (na primer prek programa, naprave ali aplikacijskega strežnika za multipleksiranje). Pridobiti je treba ustrezna pooblastila za odobren dostop do platforme IBM SaaS za določeno število pooblaščenih uporabnikov med meritvenim obdobjem, opredeljenim v naročnikovem dokazilu o upravičenosti (PoE) ali transakcijskem dokument
- c. Primeren udeleženec je merska enota, na podlagi katere je mogoče pridobiti IBM SaaS. Primeren udeleženec je vsak posameznik ali entiteta, ki lahko sodeluje v katerem koli programu za dobavo

storitev, ki ga upravlja ali mu sledi IBM SaaS. Pridobiti je treba zadostno število pooblastil za pokritje vseh primernih udeležencev, ki jih upravlja ali jim sledi IBM SaaS v obdobju meritve, podanem v naročnikovem dokazilu o upravičenosti (PoE) ali transakcijskem dokumentu.

- d. Primerek je merska enota, na podlagi katere se pridobi platforma IBM SaaS. Primerek je dostop do določene konfiguracije platforme IBM SaaS. Pridobiti je treba ustrezna pooblastila za vsak primerek platforme IBM SaaS, za katerega sta omogočena dostop in uporaba med meritvenim obdobjem, opredeljenim v naročnikovem dokazilu o upravičenosti (PoE) ali transakcijskem dokumentu.
- e. Milijon vrstic zapisa je merska enota, na podlagi katere je mogoče pridobiti IBM SaaS. Zapis so podatki, ki predstavljajo kateri koli fizični ali elektronski dokument, ki ga upravlja IBM SaaS, vključno z zapisi o klicih, računi, načrti, naročilnicami, predračuni, povračili, prodajnimi naročili, razporedi in odpremnici, vendar ne omejeno nanje. Vrstice zapisa so vrstice postavk v zapisu, ki je obdelan z IBM SaaS. Pridobiti je treba zadostna pooblastila za milijon vrstic zapisa, da se pokrije skupno število vrstic zapisa, ki jih IBM SaaS obdela med meritvenim obdobjem, podanim v dokazilu o upravičenosti naročnika.
- f. Podedovani plačnik, podedovana shramba in podedovana pogodba so merske enote za dodelitev pooblastil za IBM SaaS. Podedovanih tipov metrike zaračunavanja IBM nič več ne oglašuje aktivno. IBM pa lahko po svoji lastni in izključni presoji soglaša s povečanjem obstoječih pooblastil naročnika za uporabo določenih različic IBM SaaS ("podedovana storitev SaaS") v okviru pooblastila za podedovane programe. Ponudbe IBM SaaS, pridobljene pod tipom podedovane metrike zaračunavanja, so označene z besedo "podedovana", in sicer v imenu IBM SaaS na dokazilu o pooblastilu. Za naročnikovo uporabo celotne podedovane storitve SaaS veljajo pogoji metrike zaračunavanja, določeni v pogodbi, po kateri je naročnik prvotno pridobil možnost uporabe podedovane storitve SaaS ("pogodba o podedovanih programih"). Pod nobenimi pogoji ne bodo določbe pogodbe o podedovanih programih interpretirane na način, ki bi razširil naročnikovo pravico do uporabe podedovane storitve SaaS prek podane količine v dokazilu o upravičenosti. Prav tako bodo uporabo ponudbe SaaS urejale podane določbe za metriko zaračunavanja za podedovano storitev SaaS in ne katere druge določbe.

3. Plačila in zaračunavanje

3.1 Možnosti obračunavanja

Znesek, ki ga morate plačati za IBM SaaS, je določen v transakcijskem dokumentu. Možnosti obračunavanja za naročnino za storitev IBM SaaS so naslednje:

- a. Celotni znesek vnaprej
- b. Mesečno (za nazaj)
- c. Četrletno (vnaprej)
- d. Letno (vnaprej)

Izbrana možnost obračunavanja bo veljala za časovno obdobje, določeno v dokazilu o upravičenosti ali transakcijskem dokumentu. Znesek, ki ga je treba plačati vsak cikel zaračunavanja, bo temeljil na znesku letne naročnine in številu ciklov zaračunavanja v letu.

3.2 Delni mesečni stroški

Delni mesečni strošek je sorazmerni dnevni znesek, ki bo zaračunan naročniku. Delni mesečni stroški se izračunajo na podlagi preostalih dni v delnem mesecu od datuma, ko je IBM obvestil naročnika, da je dostop do storitve IBM SaaS na voljo.

3.3 Zaračunavanje presežkov

Če naročnikova dejanska uporaba med obdobjem zaračunavanja presega njegova pooblastila, se mu bo presežek zaračunal mesečno po ceni, podani v transakcijskem dokumentu.

4. Podaljšanje obdobja naročnine

4.1 Samodejno podaljšanje obdobja naročnine

Če naročnikovo dokazilo o upravičenosti določa samodejno podaljšanje naročnine, lahko naročnik v skladu s pogoji pogodbe pretečeno naročnino IBM SaaS predhodno podaljša s pisnim pooblastilom o podaljšanju (npr. obrazec o naročilu, pisno naročilo, naročilo za nakup).

ČE IBM TAKEGA POOBLASTILA NE PREJME DO DATUMA POTEKA VELJAVNOSTI, SE PRETEČENO NAROČNIŠKO OBDOBJE ZA IBM SaaS SAMODEJNO PODALJŠA ZA ENO LETO ALI

ZA ČAS TRAJANJA PRVOTNEGA OBDOBJA, RAZEN ČE PRED DATUMOM POTEKA VELJAVNOSTI IBM NEPOSREDNO OD NAROČNIKA ALI PREK NAROČNIKOVEGA PRODAJALCA PREJME USTREZNO NAROČNIKOVO PISNO OBVESTILO, DA OBDOBJA NE ŽELI PODALJŠATI. V NASPROTNEM PRIMERU NAROČNIK SOGLAŠA S PLAČILOM TAKŠNIH BREMENITEV ZA OBNOVO NAROČNINE.

4.2 Neprekinjeno obračunavanje

Če naročnikovo določilo o upravičenosti določa, da se bo podaljšanje naročnike in zaračunavanje nadaljevalo po koncu naročniškega obdobja, bo naročnik še naprej imel dostop do IBM SaaS in se mu bo na podlagi stalne osnove za obračun še naprej zaračunavalo. Če naročnik želi prenehati uporabljati IBM SaaS in ustaviti proces samodejnega obračunavanja, mora IBM-u v devetdesetih (90) dneh poslati pisno obvestilo o prenehanju IBM SaaS. Ob preklicu naročnikovega dostopa do storitve IBM SaaS bodo naročniku zaračunani morebitni neporavnani zneski za dostop v mesecu, v katerem prenehanje stopi v veljavo.

4.3 Potrebno je podaljšanje s strani naročnika

Če naročnikovo dokazilo o upravičenosti določa, da se podaljšanje naročnine prekine, se ponudba IBM SaaS po koncu prvotnega naročniškega obdobja ne bo podaljšala. Če naročnik želi IBM SaaS uporabljati po prvotnem naročniškem obdobju, mora pridobiti novo naročnino na IBM SaaS. Za pridobitev nove naročnine IBM SaaS se obrnite na ustreznega IBM-ovega prodajnega predstavnika ali prodajalca naročnin.

5. Tehnična podpora

Med obdobjem naročnine je zagotovljena tehnična podpora za IBM SaaS, kot je določeno na <http://www-01.ibm.com/software/analytics/varicent/customercenter/saas.html> ali na URL-ju, ki ga IBM naknadno posreduje. Tehnična podpora je vključena v platformo IBM SaaS in ni na voljo kot ločena ponudba.

6. Dodatni pogoji ponudbe IBM SaaS

6.1 Osnovna ponudba

Vsaka storitev IBM SaaS vključuje en primerek proizvodnje, en primerek neproizvodnje in največ tri leta zgodovine podatkov.

6.2 Uporabniške vloge

Skrbniški uporabnik je posameznik, ki sodeluje pri ustvarjanju in/ali tekočem skrbništvu nad načrti nadomestil.

Plačnik, ki temelji na transakciji, je primeren udeleženec, ki trenutno neposredno ali posredno sodeluje z naročnikom in ga za namen prejemanja nadomestila iz transakcije upravlja ali mu sledi IBM SaaS.

Plačnik, ki ne temelji na transakciji, je primeren udeleženec, ki trenutno neposredno ali posredno sodeluje z naročnikom za namene prejemanja nadomestila, ki ne temelji na transakciji, kar med drugim vključuje bonuse in upravljane poslovne cilje, pri čemer ga upravlja ali mu sledi IBM SaaS.

Neaktivni plačnik je primeren udeleženec, ki trenutno posredno ali neposredno ne sodeluje z naročnikom, vendar ga še vedno upravlja ali mu sledi IBM SaaS.

6.3 Uporabniki zunaj naročnikovega podjetja

Za namene storitve IBM SaaS lahko naročnik omogoči dostop uporabnikov zunaj svojega podjetja. Takšni uporabniki se bodo šteli za uporabnike IBM SaaS in bodo imeli ustrezna pooblastila. Naročnik še naprej odgovarja za zagotavljanje skladnosti uporabnikov IBM SaaS s temi določbami.

6.4 Omejitve neproizvodnje

Če je platforma IBM SaaS določena za "neproizvodno", jo je mogoče uporabljati le kot del naročnikovih neproizvodnih aktivnosti, kar med drugim vključuje testiranje, uglaševanje zmogljivosti, diagnosticiranje težav, izvajanje primerjalnih testov, uprizarjanje, aktivnosti za zagotavljanje kakovosti in/ali razvoj internih uporabljenih dodatkov ali razširitev platforme IBM SaaS z izdanimi vmesniki za programiranje aplikacij.

6.5 Data History Premium

Če je naročnik upravičen do Data History Premium, IBM SaaS vključuje največ sedem let zgodovine podatkov.

6.6 Programi za upravljanje s skladnostjo

IBM SaaS lahko naročniku pomaga pri doseganju skladnosti, ki lahko temelji na zakonih, predpisih, standardih ali praksah. Kakršna koli navodila, priporočena uporaba ali smernice, ki jih posreduje IBM SaaS, ne pomenijo pravnega, računovodskega ali kakšnega drugega strokovnega nasveta; naročniku svetujemo, da sam pridobi lastno pravno ali drugo strokovno svetovanje. Naročnik je izključno sam odgovoren, da on in njegove dejavnosti, aplikacije in sistemi upoštevajo vse pristojne zakone, predpise, standarde in prakse. Uporaba storitve IBM SaaS ne jamči skladnosti s katerim koli zakonom, predpisom, standardom ali prakso.

6.7 Spletno mesto in storitve tretje osebe

Če naročnik ali uporabnik storitve IBM SaaS prenese vsebino na spletno mesto ali v drugo storitev tretje osebe, ki sta povezana s storitvijo IBM SaaS ali dostopna prek nje, dajeta naročnik in uporabnik storitve IBM SaaS IBM-u svoje soglasje, ki omogoča takšen prenos vsebine, vendar takšna interakcija poteka izključno med naročnikom in spletnim mestom ali storitvijo tretje osebe. IBM ne jamči ali daje zagotovil za takšna spletna mesta ali storitve tretje osebe in ni pravno odgovoren za njih.

6.8 Prepovedana uporaba

Podjetje Microsoft prepoveduje naslednjo uporabo:

Brez uporabe z visoko stopnjo tveganja: Naročnik storitve IBM SaaS ne sme uporabljati v nobeni aplikaciji ali situaciji, kjer bi napaka IBM SaaS lahko povzročila smrt ali težke telesne poškodbe katere koli osebe, ali resno fizično oziroma okoljsko škodo ("uporaba z visoko stopnjo tveganja") Primeri visokega tveganja so (ne omejeno na): letala ali drugi načini masovnega prevoza ljudi, jedrske elektrarne ali druge kemične tovarne, sistemi za ohranjanje življenja, medicinska oprema za implantacijo, motorna vozila ali orožni sistemi. Uporaba z visoko stopnjo tveganja ne vključuje uporabe IBM SaaS za administrativne namene, za shranjevanje podatkov za konfiguracijo, inženiring in/ali orodja za konfiguracijo, ali druge aplikacije brez nadzora, pri katerih okvara ne bi povzročila smrti, osebnih poškodb oziroma hude fizične ali okoljske škode. Te aplikacije brez nadzora lahko komunicirajo z aplikacijami, ki izvajajo nadzor, vendar ne smejo biti neposredno ali posredno odgovorne za funkcijo nadzora.

IBM-ovi pogoji uporabe

2. del – Pogoji, ki veljajo za posamezne države

Naslednje določbe nadomeščajo ali spreminjajo določbe, navedene v delu 1. Vse določbe iz dela 1, ki jih ta dopolnila ne spremenijo, ostanejo nespremenjena in veljavna. Ta 2. del je sestavljen iz dodatkov k tem pogojem uporabe in je narejen kot sledi:

- Dopolnila za države v Ameriki;
- Dopolnila za azijsko-pacifiške države;
- Dopolnila za države v Evropi, na Srednjem vzhodu in v Afriki

DOPOLNILA ZA DRŽAVE V AMERIKI

BELIZE, KOSTARIKA, DOMINIKANSKA REPUBLIKA, EL SALVADOR, HAITI, HONDURAS, GVATEMALA, NIKARAGVA IN PANAMA

4.1 Automatic Renewal of a Subscription Period

The following replaces the paragraph that begins "IF IBM DOES NOT RECEIVE SUCH AUTHORIZATION BY THE EXPIRATION DATE":

IBM will renew, for an additional payment, the expiring IBM SaaS Subscription Period for a one year term at the same price and billing frequency, if IBM or Customer's reseller receives (1) Customer's order to renew (e.g., order form, order letter, purchase order) prior to the expiration of the current Subscription Period or (2) Customer's payment within 30 days of Customer's receipt of the IBM SaaS invoice for the next term.

ARGENTINA, BRAZILIJA, ČILE, KOLUMBIJA, EKVADOR, MEHIKA, PERU, URUGVAJ, VENEZUELA

4.1 Automatic Renewal of a Subscription Period

Does not apply for Public Bodies who are subject to the applicable Public Sector Procurement Legislation.

BRAZILIJA

4.1 Automatic Renewal of a Subscription Period

The following is added after the second paragraph:

The transaction document will describe the process of the written communication to Customer containing the applicable price and other information for the renewal period.

UNITED STATES OF AMERICA

4.1 Automatic Renewal of a Subscription Period

The following sentence is added at the end of the paragraph that begins "IF IBM DOES NOT RECEIVE SUCH AUTHORIZATION BY THE EXPIRATION DATE" in 4.1 Automatic Renewal of a Subscription Period:

CUSTOMER MAY TERMINATE THE IBM SaaS AT ANY TIME AFTER THE END OF THE INITIAL SUBSCRIPTION PERIOD ON ONE MONTH'S WRITTEN NOTICE, EITHER DIRECTLY TO IBM OR THROUGH CUSTOMER'S IBM RESELLER, AS APPLICABLE, IF IBM HAS NOT RECEIVED CUSTOMER'S WRITTEN AUTHORIZATION (e.g., order form, order letter, purchase order) TO RENEW CUSTOMER'S EXPIRING IBM SaaS SUBSCRIPTION PERIOD. IN SUCH EVENT, CUSTOMER MAY OBTAIN A PRORATED REFUND.

DOPOLNILA ZA DRŽAVE V PACIFIŠKEM DELU AZIJE

BANGLADEŠ, BUTAN IN NEPAL

4.1 Automatic Renewal of a Subscription Period

The following replaces the paragraph that begins "IF IBM DOES NOT RECEIVE SUCH AUTHORIZATION BY THE EXPIRATION DATE" in 4.1 Automatic Renewal of a Subscription Period:

IBM will renew, for an additional payment, the expiring IBM SaaS Subscription Period for a one year term at the same price and billing frequency, if IBM or Customer's reseller receives (1) Customer's order to renew (e.g., order form, order letter, purchase order) prior to the expiration of the current

Subscription Period or (2) Customer's payment within 30 days of Customer's receipt of the IBM SaaS invoice for the next term.

**DOPOLNILA ZA DRŽAVE V EVROPI, NA SREDNJEM VZHODU IN V AFRIKI (EMEA)
BAHRAJN, KUVAJT, OMAN, KATAR, SAVDSKA ARABIJA IN ZDRUŽENI ARABSKI EMIRATI**

4.1 Automatic Renewal of a Subscription Period

The following replaces the paragraph that begins "IF IBM DOES NOT RECEIVE SUCH AUTHORIZATION BY THE EXPIRATION DATE" in 4.1 Automatic Renewal of a Subscription Period:

IBM will renew, for an additional payment, the expiring IBM SaaS Subscription Period for a one year term at the same price and billing frequency, if IBM or Customer's reseller receives (1) Customer's order to renew (e.g., order form, order letter, purchase order) prior to the expiration of the current Subscription Period or (2) Customer's payment within 30 days of Customer's receipt of the IBM SaaS invoice for the next term.

Dodatek A

IBM Cognos Incentive Compensation Management on Cloud ("IBM SaaS") avtomatizira postopek izračunavanja, poročanja in izvajanja plačil, ki temeljijo na spremenljivkah, kot so prodajne provizije in bonusni programi.

Platforma IBM SaaS vključuje skrbniškega odjemalca za oblikovanje logike načrta nadomestil, izdelavo poročil in konfiguriranje vidikov platforme IBM SaaS. Vključuje tudi spletni portal, prek katerega si lahko prodajni predstavniki, operativni delavci in upravitelji ogledajo nadzorne plošče ter prek spletnega vmesnika izvajajo določene funkcije (npr. odobrijo dokument z načrtom nadomestila, preden se ta dokument pošlje zaposlenemu).

1. Platforma IBM SaaS vključuje naslednje:

1.1 Vnovično vzpostavitev po katastrofi

V primeru katastrofalnih okoliščin, pri čemer beseda "katastrofalno" označuje "višjo silo", tj. naravno katastrofo, terorizem, delavsko akcijo, požar, poplavo, potres, izgred, vojno, vladni ukrep, ukaz ali omejitev, virus, napad za zavrnitev storitve in drugo zlonamerno ravnanje, okvaro pripomočkov in omrežne povezljivosti ter kateri koli drug vzrok za nerazpoložljivost platforme IBM SaaS, ki je zunaj IBM-ovega razumnega nadzora, bo družba IBM naročniku obnovila dostop do platforme IBM SaaS, kot sledi:

- a. Standardna možnost – Družba IBM zagotovi strojno, programsko in omrežno infrastrukturo v svojem omrežju podatkovnega centra ter naročniku v 14 dneh obnovi dostop do platforme IBM SaaS.
- b. Premium možnost – Družba IBM zagotovi strojno, programsko in omrežno infrastrukturo v svojem omrežju podatkovnega centra ter naročniku v 5 dneh obnovi dostop do platforme IBM SaaS.

Okolje bo obnovljeno z najnovejšo varnostno kopijo vsebine, kot je opisano spodaj, pri čemer v obnovljeni podatkovni množici vsebine ne bo za več kot 24 ur izgubljene vsebine.

1.2 Varnostno kopiranje vsebine

Ponudba IBM SaaS vključuje varnostno kopiranje vsebine. Varnostne kopije se dnevno ustvarjajo in kopirajo v oddaljeno lokacijo za primer pojava naravne sile na primarni lokaciji. Vsakih 7 dni se ustvari varnostna kopija celotne baze podatkov in vsak naslednji dan se ustvari tudi primerjalno-diferencialna varnostna kopija. Družba IBM hrani diferencialne varnostne kopije vsaj 7 dni in varnostne kopije celotne baze podatkov vsaj 28 dni. Varnostne kopije šifrirajo podatke v mirovanju v diskovnem nadomestnem sistemu in med prenosom na oddaljeno lokacijo.

2. Postavke, za katere mora morda družba IBM zagotoviti storitvi vnovične vzpostavitev po katastrofi in varnostnega kopiranja

Lahko pride do okoliščin, v katerih je zaradi neizpolnitve IBM-ovega dela obveznosti v zvezi z zgoraj določenima storitvama vnovične vzpostavitev po katastrofi in varnostnega kopiranja stranka upravičena do odškodnine. Ne glede na naročnikovo podlago za zahtevanje odškodnine od IBM-a (vključno z bistveno kršitvijo, malomarnostjo, napačnim prikazovanjem ali drugačnim pogodbenim ali odškodninskim zahtevkom) se obseg IBM-ove odgovornosti za vse združene zahteve, ki izhajajo ali so povezani z IBM-ovo kršitvijo obveznosti v zvezi s storitvama vnovične vzpostavitev po katastrofi in varnostnega kopiranja, vključni v znesek obveznosti, določen v pogodbi. Odškodnine za telesne poškodbe (vključno s smrtjo) in škodo nepremičninam in opredmeteni osebni lastnini, za katero je IBM pravno odgovoren, niso predmet omejitev višine odškodnine.

2.1 Postavke, za katere družbi IBM ni treba zagotoviti storitev vnovične vzpostavitev po katastrofi in varnostnega kopiranja

IBM, RAZVIJALCI NJEGOVIH IZBRANIH IZDELKOV ALI DOBAVITELJI NISO POD NOBENIM POGOJEM ODGOVORNI ZA NASLEDNJE, TUDI ČE SO BILI OBVEŠČENI O TEJ MOŽNOSTI:

- a. POSEBNO, NAKLJUČNO, KAZENSKO ALI POSREDNO ŠKODO ALI KAKRŠNO KOLI EKONOMSKO POSLEDIČNO ŠKODO; ALI
- b. IZGUBO DOBIČKA, POSLOVANJA, DOHODKOV, DOBREGA IMENA ALI PRIČAKOVANIH PRIHRANKOV.

3. Dodatne določbe

Ne glede na kakršne koli druge navedbe v splošnih pogojih je storitev IBM SaaS namenjena za shranjevanje in prejemanje informacij o posameznih plačah.

IBM-ovi pogoji uporabe – pogodba o ravni storitev

Ta pogodba o ravni storitev (SLA) velja za naslednjo storitev IBM SaaS:

- IBM Cognos Incentive Compensation Management for Transaction Based Payees on Cloud
- IBM Cognos Incentive Compensation Management for Non-Transaction Based Payees on Cloud
- IBM Cognos Incentive Compensation Management for Inactive Payees on Cloud
- IBM Cognos Incentive Compensation Management for Administrative Users on Cloud
- IBM Cognos Incentive Compensation Management on Cloud

IBM to pogodbo o ravni storitev ponuja naročnikom pod v nadaljevanju navedenimi pogoji. Velja tista različica te pogodbe o ravni storitev, ki je bila veljavna ob začetku ali obnovitvi obdobja naročnine naročnika. Naročnik razume, da ta pogodba o ravni storitev ne predstavlja jamstva.

1. Definicije

- "Pooblaščen kontaktna oseba" je posameznik, ki ga je naročnik navedel IBM-u in ki je pooblaščen za predložitev zahtevkov v okviru te pogodbe o ravni storitev.
- "Strošek za razpoložljivost" je pravno sredstvo, ki ga bo IBM zagotovil za veljaven zahtevek. Strošek za razpoložljivost bo uveljavljen v obliki knjiženja v dobro ali popusta pri prihodnjem računu za stroške naročnine za storitev.
- "Zahtevek" je zahtevek, ki ga pri IBM-u vloži naročnikova pooblaščen kontaktna oseba v skladu s to pogodbo o ravni storitev, ki med pogodbenim mesecem ni bila izpolnjena.
- "Pogodbeni mesec" je vsak polni mesec med obdobjem storitve, ki se šteje od 0:00 po vzhodnem standardnem času (EST) prvega dne v mesecu do 23:59 po vzhodnem standardnem času (EST) zadnjega dne v mesecu.
- "Naročnik" je pravna oseba, ki sklepa naročnino za storitev neposredno pri IBM-u ter izpolnjuje vse materialne obveznosti, vključno s plačilno obveznostjo, v okviru pogodbe z IBM-om za storitev.
- "Nerazpoložljivost" je obdobje, v katerem je sistem proizvodnje, ki deluje za storitev, prenehal delovati in v katerem vsi naročnikovi uporabniki ne morejo uporabljati vseh vidikov storitve, za katere imajo ustrezna dovoljenja. "Nerazpoložljivost" se ne pojavi, kadar lahko kateri koli uporabnik uporablja kateri koli vidik storitve, za katerega ima potrebna dovoljenja. Nerazpoložljivost ne vključuje obdobja, v katerem storitev ni na voljo zaradi:
 - Načrtovane systemske nerazpoložljivosti.
 - Višje sile.
 - Težav z aplikacijami, opremo ali podatki naročnika ali tretje osebe.
 - Dejanj ali opustitev dejanj s strani naročnika ali tretje osebe (vključno z dostopom tretje osebe do storitve prek naročnikovih gesel ali opreme).
 - Nezmožnosti upoštevanja zahtevanih konfiguracij sistema in podprtih platform za dostop do storitve.
 - IBM-ove skladnost z zasnovami, specifikacijami ali navodili naročnika ali tretje osebe v imenu naročnika.
- "Dogodek" je okoliščina ali niz sočasnih okoliščin, zaradi katerih raven storitve ni dosežena.
- "Višja sila" je naravna katastrofa, teroristično dejanje, stavka, požar, poplava, potres, izgred, vojna, vladna dejanja, odredbe in omejitve, virusi, napadi z zavrnitvijo storitve in druga zlonamerna dejanja, napake poveztljivosti in funkcionalnosti ali kateri koli drugi razlog nedostopnosti storitve, ki je zunaj razumnega nadzora IBM-a.
- "Načrtovana systemska nerazpoložljivost" je načrtovan izpad storitve za namene vzdrževanja storitve.
- "Storitev" pomeni ponudbe IBM SaaS, na katere se nanaša ta pogodba o ravni storitev in so navedene na prvi strani te pogodbe o ravni storitev. Ta pogodba o ravni storitev velja za vsako storitev posamezno in ne v kombinaciji.

- k. "Raven storitve" je v nadaljevanju opisan standard, s katerim IBM meri raven storitve, ki jo zagotavlja v tej pogodbi o ravni storitev.

2. Stroški za razpoložljivost

Naročnik je upravičen do predložitve zahtevka, če je za vsak dogodek, povezan z ustrezno storitvijo, vložil prijavo IBM-ovi službi za pomoč uporabnikom v skladu s postopkom za prijavo težav s podporo najvišje ravni resnosti. Naročnik mora zagotoviti vse potrebne podrobne informacije o dogodku, vključno s časom, ko je prvič prišlo do dogodka, ter pomagati IBM-u pri diagnosticiranju in razreševanju dogodka v obsegu, ki ga zahtevajo prijave za podporo najvišje ravni resnosti. Tako prijavo mora naročnik vložiti v štiriindvajsetih (24) urah od trenutka, ko ugotovi, da je dogodek vplival na uporabo storitve.

Pooblaščen kontaktna oseba naročnika mora predložiti naročnikov zahtevek za strošek za razpoložljivost v treh (3) delovnih dnevih od konca pogodbenega meseca, na katerega se zahtevek nanaša.

Naročnikova pooblaščen kontaktna oseba mora IBM-u zagotoviti vse razumne podrobnosti glede zahtevka, kar vključuje (vendar ni omejeno na) podrobne opise vseh povezanih dogodkov in ravni storitve, ki naj ne bi bila dosežena.

IBM bo izmeril skupno nerazpoložljivost med posameznim pogodbenim mesecem. Stroški za razpoložljivost bodo osnovani na trajanju nerazpoložljivosti, izmerjeni od trenutka, ko je naročnik prijavil prvo nerazpoložljivost. Za vsak veljaven zahtevek bo IBM na podlagi spodnje tabele uveljavil najvišji možni strošek za razpoložljivost, ki ustreza skupni razpoložljivosti v vsakem pogodbenem mesecu. IBM ne bo odgovoren za več stroškov za razpoložljivost za isti dogodek v istem pogodbenem mesecu.

Za paketne storitve (posamezne storitve, predstavljene v paketu in prodane skupaj za eno skupno ceno) bo strošek za razpoložljivost izračunan na podlagi posamezne skupne mesečne cene za paketno storitev in ne na podlagi mesečnega stroška naročnine za vsako posamezno storitev. Naročnik lahko zahtevke predloži samo v povezavi s posamezno storitvijo v paketu v katerem koli pogodbenem mesecu, IBM pa ne bo odgovoren za stroške za razpoložljivost v povezavi z več kot eno storitvijo v paketu v katerem koli pogodbenem mesecu.

Za storitve, kupljene kot del razmerja možnosti za programsko premo in storitve za podjetja (ESSO), posebne možnosti za programsko opremo in storitve (SSSO) ali ponudbe za odprto infrastrukturo (OIO), se bo dobropis za razpoložljivost izračunal na osnovi takrat objavljene predlagane količinske cene razmerja (RSVP) za veljavno storitev v pogodbenem mesecu, ki je predmet zahtevka. Upravičeni boste do ene tretjine (1/3) dobropisa za razpoložljivost.

Skupni dodeljeni stroški za razpoložljivost za posamezni pogodbeni mesec v nobenem primeru ne bodo presegali 10 odstotkov (10 %) ene dvanajstine (1/12) letnega zneska, ki ga naročnik plača IBM-u za storitev.

IBM bo o zahtevkih presojal na osnovi informacij, ki so na voljo v IBM-ovih zapisih, ti zapisi pa imajo v primeru konflikta s podatki v naročnikovih zapisih tudi prednost.

STROŠKI ZA RAZPOLOŽLJIVOST, PONUJENI NAROČNIKU V SKLADU S TO POGODBO O RAVNI STORITVE, SO IZKLJUČNO IN EDINO PRAVNO SREDSTVO NAROČNIKA V POVEZAVI S KATERIM KOLI ZAHTEVKOM.

3. Ravni storitve – razpoložljivost storitve v pogodbenem mesecu

Odstotek razpoložljivosti	Strošek za razpoložljivost (% mesečnega stroška naročnine za pogodbeni mesec, na katerega se nanaša zahtevek)
99 % – 99,75 %	2 %
95 % – 98,99 %	5 %
Manj kot 95 %	10 %

"Odstotek razpoložljivosti" se izračuna kot: (a) skupno število minut v pogodbenem mesecu minus (b) skupno število minut časa nedelovanja v pogodbenem mesecu, deljeno s (c) skupnim številom minut v pogodbenem mesecu, pri čemer je dobljeni ulomek izražen kot odstotek.

Primer: 476 minut skupnega časa nedelovanja v pogodbenem mesecu

Skupaj 43.200 minut v 30-dnevnem pogodbenem mesecu - 476 minut časa nedelovanja = 42.724 minut <hr/> Skupaj 43.200 minut v 30-dnevnem pogodbenem mesecu	= 5 % dobropis razpoložljivosti za 98,9 % Razpoložljivost v pogodbenem mesecu
---	--

4. Izključitve

Ta pogodba o ravni storitev je na voljo samo IBM-ovim naročnikom. Ta pogodba o ravni storitev ne velja za naslednje:

- Beta in preizkusne storitve.
- Neprodukcijska okolja, vključno s preizkušanjem, obnovitvijo po hudi napaki, vprašanji in odgovori ali razvojem, vendar ne omejeno nanje.
- Zahtevke uporabnikov, gostov in udeležencev IBM-ovega naročnika storitve.

Če je naročnik bistveno kršil katere koli obveznosti v okviru pogojev uporabe, pravilnika sprejemljive uporabe ali naročnikove pogodbe za storitev, kar vključuje tudi kršitve katerih koli plačilnih obveznosti (vendar brez omejitve na navedeno).